



**Bildung für nachhaltiges Bauen - Disziplinen auf dem Prüfstand**

Tag der Berufsgruppe Architektur 12. Juni 2009

**Formation pour le développement durable - Disciplines au banc d'essai**

Journée du Groupe professionnel Architecture 12 juin 2009

## **Programm Programme**

- 10.00** Begrüssung Salutations  
Lorenz Bräker Präsident der Berufsgruppe Architektur Président du Groupe professionnel Architecture
- 10.15** Green sells. Paradigmenwechsel oder modischer Hype?  
Green sells. Changement de paradigme ou tapage médiatique?  
Nicole Lüdi Gottlieb Duttweiler Institut Rüschlikon/Zürich
- 10.45** Energiekennziffern statt Ästhetik? Klimawandel und Architektenausbildung  
Indices énergétiques plutôt qu'esthétique? Changement climatique et formation des architectes  
Prof. Andrea Deplazes Bearth & Deplazes Architekten, ETH Zürich und Präsident der SIA  
Bildungskommission ETH Zürich et Président de la Commission SIA de la Formation
- 11.00** Kaffeepause Pause café
- 11.30** Fließende Schnittstellen. Praxis und Bildung von Innen-Architekten  
Interfaces fluides. Pratique et formation des architectes d'intérieur  
Christian W. Blaser Blaserarchitekten
- 11.45** Avantgarde nachhaltigen Gestaltens? Die Botschaft hinter der Ausbildung von  
Landschaftsarchitekten  
Avant-garde de la planification durable? Le message sous-jacent de la formation des architectes-  
paysagistes  
Prof. Günther Vogt Vogt Landschaftsarchitekten und/et ETH Zürich
- 12.00** Alles jederzeit überall? Neue Herausforderungen für die Ausbildung von Raumplanern  
Tout toujours partout? Nouveaux défis de la formation des urbanistes  
Peter Keller ETH Zürich
- 12.15** Konkurrenten oder Partner? Generalisten und Spezialisten auf dem Prüfstand Podiumsdiskussion  
Concurrence ou partenariat? Généralistes ou spécialistes au banc d'essai Table ronde  
Moderation Présentation  
Dr. Claudia Schwafenberg Geschäftsführerin der Berufsgruppe Architektur Chargée d'affaire du  
Groupe professionnel Architecture
- 13.00** Lunch
- 14.00** Science City - Nachhaltiger Hochschulcampus  
Science City – Campus de la haute école, adéquation au développement durable  
Prof. Dr. Gerhard Schmitt ETH Zürich
- 14.15** Fachübergreifende Führungen Visites transdisciplinaires
- 15.45** Schlusswort mit anschliessendem Apéro Conclusion et apéritif  
Lorenz Bräker Präsident der Berufsgruppe Architektur Président du Groupe professionnel Architecture

Die Berufsgruppe Architektur lädt Sie herzlich zu der Tagung  
**Bildung für nachhaltiges Bauen – Disziplinen auf dem Prüfstand** ein.

Spätestens seit der letzten Architekturbiennale in Venedig ist Nachhaltigkeit ins Zentrum der Architekturdebatte gerückt. Kommt jetzt eine ökologische Wende von der Ästhetik zur Technik oder ist im Gegenteil nur schöne Architektur auch nachhaltig? Und wie ändert sich das Verhältnis der einzelnen Disziplinen zueinander?

Hochkarätige Referenten gehen der Frage nach, ob sich die Ausbildung von Planern in Zeiten des Klimawandels neu erfinden muss. Zugleich beleuchten sie den Siegeszug eines nachhaltigen Lebensstils als neue Chance für die Ansprache von Bauherren und Öffentlichkeit.

Fachübergreifende Führungen auf dem Gelände der Science City in Zürich runden das Programm ab.

Termin ist der 12. Juni 2009 , ETH Zürich – Science City, Gebäude HCI, Hörsaal J4. Bitte melden Sie sich mit der beiliegenden Karte bis zum 1. Juni 2009 an. Der Unkostenbeitrag beträgt Fr. 80.–

Le Groupe professionnel Architecture vous invite cordialement à sa journée **Formation pour le développement durable – Disciplines au banc d'essai**.

Le développement durable occupe le centre des débats de l'architecture, au plus tard depuis la dernière biennale de l'architecture de Venise. Assiste-t-on à un tournant écologique de l'esthétique vers la technique ou au contraire, seule la belle architecture serait durable? Comment évolue le rapport des disciplines spécifiques les unes envers les autres? Des conférenciers confirmés se penchent sur la question de savoir si la formation des planificateurs doit être repensée en cette période de changements climatiques. En parallèle, ils font la lumière sur l'avancée triomphale d'un mode de vie durable comme nouvelle opportunité de discussions avec les maîtres de l'ouvrage et le public. Des visites transdisciplinaires sur le site de Science City à Zurich complèteront le programme.

Rendez-vous le 12 juin 2009, ETH Zurich – Science City, bâtiment HCI, auditoire J4. Veuillez vous inscrire au moyen de la carte ci-jointe jusqu'au 1er juin 2009. Frais de participation CHF 80.–.

## **Veranstaltungsort**

ETH Zürich – Science City, Gebäude HCI, Hörsaal J4, 8093 Zürich

Anfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln ab Zürich HB:

- Tram 11 bis Bucheggplatz, anschliessend Bus 69 nach ETH Hönggerberg

- Bus 46 bis Meierhofplatz, anschliessend Bus 80 nach ETH Hönggerberg

Lageplan unter [www.ethz.ch/about/location/hoengg](http://www.ethz.ch/about/location/hoengg)

## **Lieu**

ETH Zurich – Science City, bâtiment HCI, auditoire J4, 8093 Zürich

Arrivée avec les transports publics à partir de Zurich Gare Centrale:

- Tram 11 jusqu'à Bucheggplatz, puis bus 69 direction ETH Hönggerberg

- Bus 46 jusqu'à Meierhofplatz, puis bus 80 direction ETH Hönggerberg

Plan de situation sous [www.ethz.ch/about/location/hoengg](http://www.ethz.ch/about/location/hoengg)

## **Veranstalter**

Die Berufsgruppe Architektur, kurz BGA, ist mit über 6000 Mitgliedern die grösste von insgesamt vier Berufsgruppen im SIA. Innerhalb des SIA nimmt die BGA die berufsspezifischen Interessen der Architekten, Innenarchitekten, Landschaftsarchitekten, Raumplaner und Bauökonomen wahr.

## **Organisateur**

Le Groupe professionnel Architecture, GPA, est avec ses plus de 6'000 membres le plus grand des quatre Groupes professionnels que compte la SIA. Au sein de la SIA, le GPA défend les intérêts spécifiques liés à la profession des architectes, des architectes d'intérieur, des architectes paysagistes, des urbanistes et des économistes de la construction.